



SEGUNDA COMISION

ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES 1a. A 46a.

Corrección

El presente documento contiene las correcciones recibidas de las delegaciones y de la Secretaría al texto español de las actas resumidas de las sesiones celebradas por la Segunda Comisión durante el cuadragésimo segundo período de sesiones (A/C.2/42/SR.1 a 46).

Con la publicación de la presente corrección, las actas de dichas sesiones pueden considerarse definitivas.

4a. sesión

Párrafo 8

13a. línea: luego de agrícolas, insértese uno de los puntos neurálgicos

Líneas 14a. y 15a.: suprimase uno de los puntos estratégicos

12a. sesión

Párrafo 14

La tercera oración debe decir

Una vez más se ha puesto de manifiesto una importante transferencia neta de recursos hacia los países industrializados capitalistas y los bancos transnacionales en 1986, de unos 30.000 millones de dólares de los EE.UU., de los cuales 3.800 millones han ido al FMI.

Párrafo 17

La penúltima oración debe decir

Estos temas podrían figurar en el programa de una conferencia internacional sobre las cuestiones monetarias y financieras, dentro del marco de las Naciones Unidas o de otro foro universal donde todos los Estados interesados participaran en un pie de igualdad.

15a. sesión

Párrafo 60, líneas 4a. y 5a.

El texto de esas líneas debe decir

del Africa subsahariana que apliquen medidas económicas razonables según el cual se convertirían los créditos vigentes en subsidios, y se extenderían los plazos de amortización y los períodos de gracia y se reducirían

18a. sesión

Párrafo 24

Al final del párrafo añádase

Recuerda que, según la decisión 1987/112 del ECOSOC, la estructura final de la Secretaría en las esferas económica y social no puede determinarse hasta que la Comisión Especial termine sus trabajos.

20a. sesión

Párrafo 26

En lugar de 327.000 hectáreas dígase 320.000 hectáreas

21a. sesión

Párrafo 50, 4a. línea

En lugar de resolución 1987/112 dígase decisión 1987/112

24a. sesión

En lugar de decisión 14/4 dígase decisión : 4/14

25a. sesión

Párrafo 70, 4a. y 5a. líneas

El texto de esas líneas debe decir

las Naciones Unidas relativas al socorro en casos de desastres naturales. Subraya el importante papel que desempeña la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre al vigilar, coordinar y organizar la cooperación internacional en esta esfera, y apoya la propuesta

hecha por el Secretario General de mantener la Oficina del Coordinador como una entidad, separada, de las Naciones Unidas. Celebra especialmente las recomendaciones

26a. sesión

Párrafo 64, 4a. línea

La línea debe decir

adoptadas por la Asamblea General y por el Consejo Económico y Social y no debería prejuzgar el resultado de los trabajos de la Comisión Especial.

30a. sesión

Párrafo 17, 1a. y 2a. líneas

El texto de esas líneas debe decir

17. El Sr. WORONIECKI (Polonia) dice que Bulgaria, Checoslovaquia, Hungría, Mongolia, la República Democrática Alemana, la RSS de Bielorrusia, la RSS de Ucrania y la URSS, en cuyo nombre también

31a. sesión

Párrafo 77, 5a. línea

En lugar de 60 países dígase 16 países

Párrafo 78

El texto de la segunda oración debe decir

Sin embargo, persiste un dilema de programación, ya que el Programa Mundial de Alimentos, el UNICEF y la asistencia técnica proporcionada por bancos regionales de desarrollo o los organismos especializados no se incluyen.

32a. sesión

Párrafo 3, 8a. línea

En lugar de no sólo los programas de desarrollo, sino también dígase sus propios programas de desarrollo, incluidos

Párrafo 8, 2a. línea

Luego de proyectos, añádase adicionales de asistencia.

34a. sesión

Párrafo 55

En lugar de GAJENTAAN dígase FAABORG-ANDERSEN

36a. sesión

Párrafo 80

2a. línea: Luego de Acta Final añádase no

3a. línea: Luego de UNCTAD. añádase

La UNCTAD debe continuar su labor sobre la base de su mandato, tal como figura en la resolución 1995 (XIX) de la Asamblea General.

39a. sesión

Párrafo 60

1a. línea: Luego de hablando añádase también

2a. línea: Luego de Mongolia, añádase la República Democrática Alemana,

43a. sesión

Párrafo 10, líneas 1a. a 3a.

El texto de esas líneas debe decir

10. El Sr. ZVEZDIN (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que la versión revisada del proyecto de resolución recoge la mayor parte de las sugerencias formuladas por las delegaciones

Párrafo 49

Las dos últimas oraciones deben decir

El Sr. Field desea recordar la bien conocida posición del Gobierno del Reino Unido de que las medidas concretas que se adopten en favor de los países en desarrollo sin litoral deben tener en cuenta su nivel individual de desarrollo y estar encaminadas a compensar sus desventajas geográficas concretas. El Gobierno del Reino Unido tiene la intención de continuar proporcionando asistencia a los países en desarrollo sin litoral a través de instituciones bilaterales y de otras instituciones multilaterales existentes.